



Kerčem

## Kunsill Lokali Kerčem

### Ir-Rapport Finanzjarju ta' kull Kwart (Tliet Xhur)

L-EWWEL KWART: JANNAR / MARZU

SENA FINANZJARJA: 2013

#### Il-Werrej

Dettalji Konsolidati ta' Dħul u Infieq	1
Dettalji tad-Dħul	3
Dettalji tal-Varjazzjoni mill-Estimi tal-Infieq	4
Dettalji tal-Varjazzjoni mill-Estimi fl-Infieq Kapitali	7

## Dettalji Konsolidati mill-Estmi tad-Dhul u l-Infieq

## 2.1 Dettalji Konsolidati ta' Dhul u Infieq

Nru. Tal-Kont	DESKRIZZJONI	Jannar / Marzu 2013				SENA S-ISSA 2013				Var. l-Estimu u Attwali/Marbuta									
		ATTWALI		MARBUTA		TOTAL		ESTIMI		Jannar / Marzu 2013	Bidu tas-Sena								
		€	a	€	b	€	c=(a+b)	€	d			€	e	€	f	€	g=(e+f)	h	€
0002	DHUL																		
0000	Mill-Gvern	46,540.23		13,460.31	60,000.54	63,643.69		46,540.23	13,460.31	60,000.54	63,643.69							-3,643.15	-3,643.15
0020	Il-"Bye-Laws"	587.02			587.02	62.50		587.02		587.02	62.50							524.52	524.52
0090	L-Investment					37.50					37.50							-37.50	-37.50
0100	Generali					1,875.00					1,875.00							-1,875.00	-1,875.00
	TOTAL	47,127.25		13,460.31	60,587.56	65,618.69		47,127.25	13,460.31	60,587.56	65,618.69							-5,031.13	-5,031.13
0001	INFIQ																		
1000	Is-Salarji	6,866.43			6,866.43	18,615.00		6,866.43		6,866.43	18,615.00							11,748.57	11,748.57
2000	Manutenzjoni u xoghlijiet ohra	30,777.62		2,500.00	33,277.62	39,493.75		30,777.62	2,500.00	33,277.62	39,493.75							6,216.13	6,216.13
7000	Infiq kapitali	3,789.24			3,789.24	7,250.00		3,789.24		3,789.24	7,250.00							3,460.76	3,460.76
	TOTAL	41,433.29		2,500.00	43,933.29	65,358.75		41,433.29	2,500.00	43,933.29	65,358.75							21,425.46	21,425.46
	Bilanc	5,693.96		10,960.31	16,654.27	259.94		5,693.96	10,960.31	16,654.27	259.94							16,394.33	16,394.33

**2.1 Dettalji Konsolidati ta' Dhul u Infiq (ikompli)**

	Total Jannar / Marzu 2013	Total SENA S-ISSA 2013
Bilanci ta' flus fl-idejn u fil-bank fil-bidu ( <i>opening balances</i> )	13,341.85	13,341.85
Naqqas: Spejjeż digħ marbutin ( <i>commitments</i> )	10,960.31	10,960.31
Zid: Bilanc ( <i>surplus/deficit</i> )	16,654.27	16,654.27
Fondi disponibbli	40,956.43	40,956.43
Allokazzjoni għas-sena finanzjarja kurrenti tal-Kunsill Lokali	60,000.54	60,000.54
% Indikatur tal-Qagħda Finanzjarja	68.26	68.26
Ammont ta' Diprezzament	12,303.96	
Numru ta' Impjegati Full Time	Jannar / Marzu 2013	
	Jannar / Marzu 2013	2

**Noti:**

- 0001 L-ammonti mdahhla fil-kolonna (Attwali) ikunu il-figuri mehuda mir-rapporti tas-Sage
- 0002 L-ammonti mdahhla fil-kolonna (Committed) ikunu daww l-ammonti li ma jkunux għadhom dahlu fis-Sage bħala Kredituri jew Accruals f'kaz ta' infiq u kull dhul *accrued* jew ammonti dovuti li għadhom pendenti.
- 0003 Irbit (*commitments*) għall-futur għandhom jinkludu l-offerti kollha li jkunu ngħataw u li jkunu għadhom ma gewx fis-sehh jew li parti minnhom huma lesti. L-ammont marbut (*committed*) mal-progett (li għadu mhux uttilizzat) ikun irid jitrizzel f'din il-parti u jingħataw dettalji dwar dawn il-progetti.

**Dikjarazzjoni:**

Is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv jiddikjaraw illi r-rendikont t'hawn fuq juri stampa reali u vera tal-qagħda finanzjarja tal-Kunsill fid-data ta' meta qed jiġu iffirmati u kull irbit (*commitments*) gie inkluz f'dan ir-rendikont finanzjarju.

Mario Azzopardi  
**Sindku**

Marianne Sagona  
**Segretarju Eżekuttiv**

## 2.2 Dettalji tad-dhul

Nru tal-Kont	DESKRIZZJONI	Jannar / Marzu 2013				SENA S-ISSA 2013				Var. l-Estimji u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI €	ACCRUED €	TOTAL €	ESTIMI €	ATTWALI €	ACCRUED €	TOTAL €	ESTIMI €	Jannar / Marzu 2013 €	SENA S-ISSA 2013 €
		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=h-(e+f)
<b>0002 Dhul</b>											
<b>0000 Mill-Gvern</b>											
0001 Annwali		60,000.54		60,000.54	59,312.50	60,000.54		60,000.54	59,312.50	688.04	688.04
0002 Supplimentari					2,331.19				2,331.19	-2,331.19	-2,331.19
0003 Bzonnijiet Speċjali											
0004 Delegazzjonijiet Pubblici/Governattivi			13,460.31		2,000.00	(13,460.31)	13,460.31		2,000.00	-2,000.00	-2,000.00
0015 Hwelġieg oħra		(13,460.31)									
<b>0020 Il-'Bye-laws'</b>		<b>46,540.23</b>	<b>13,460.31</b>	<b>60,000.54</b>	<b>63,643.69</b>	<b>46,540.23</b>	<b>13,460.31</b>	<b>60,000.54</b>	<b>63,643.69</b>	<b>-3,643.15</b>	<b>-3,643.15</b>
0021 Servizzi Komunitarji											
0036 Ksur tal-'bye-laws' u kontravvenzjonijiet					62.50				62.50	-62.50	-62.50
0056 Għotjiet Sponsorjati											
0066 Generali		587.02		587.02		587.02		587.02		587.02	587.02
0070 Fondi ta' l-Unjoni Ewropea											
<b>0090 L-Investment</b>		<b>587.02</b>		<b>587.02</b>	<b>62.50</b>	<b>587.02</b>		<b>587.02</b>	<b>62.50</b>	524.52	524.52
0091 Imghax tal-Bank					37.50				37.50	-37.50	-37.50
0096 Sigurtajiet tal-Gvern											
<b>0100 Generali</b>					<b>37.50</b>				<b>37.50</b>	-37.50	-37.50
0110 Donazzjonijiet											
0120 Kontribuzzjonijiet					1,875.00				1,875.00	-1,875.00	-1,875.00
0140 Insurance Claims											
					1,875.00					-1,875.00	-1,875.00
<b>TOTAL</b>		<b>47,127.25</b>	<b>13,460.31</b>	<b>60,587.56</b>	<b>65,618.69</b>	<b>47,127.25</b>	<b>13,460.31</b>	<b>60,587.56</b>	<b>65,618.69</b>	<b>-5,031.13</b>	<b>-5,031.13</b>

## 2.3 Dettalji ta l-Infiq

Nru ta' l-Kont	DESKRIZZJONI	Jannar / Marzu 2013				SENA S-ISSA 2013				Var. l-Estimu u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €	ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €	Jannar / Marzu 2013 €	SENA S-ISSA 2013 €
0001	Infiq	a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=(g+h)
<b>1000</b>	<b>Is-Salarji</b>										
1100	L-Onorarju tas-Sindku	893.25		893.25	1,675.88	893.25		893.25	1,675.88	782.63	782.63
1200	Pagi ta' l-Impiegati	5,878.32		5,878.32	14,156.38	5,878.32		5,878.32	14,156.38	8,278.06	8,278.06
1300	Bonus										
1400	Dhul Supplementari										
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali	94.86		94.86	1,182.74	94.86		94.86	1,182.74	1,087.88	1,087.88
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')				1,600.00				1,600.00	1,600.00	1,600.00
1700	Sahra										
1800	L-Onorarja tal-Kunsillieri										
<b>2000</b>	<b>Manutenzjoni u Xoghrijiet Ohra</b>	<b>6,866.43</b>		<b>6,866.43</b>	<b>18,615.00</b>	<b>6,866.43</b>		<b>6,866.43</b>	<b>18,615.00</b>	11,748.57	11,748.57
2100	Servizzi (Dawl, ilma telefon ecc)	411.03		411.03	750.00	411.03		411.03	750.00	338.97	338.97
2200	Xiri ta' materjal u fornimenti	(594.89)	600.00	5.11	300.00	(594.89)	600.00	5.11	300.00	294.89	294.89
2300	Tiswijiet u manutenzjoni				7,500.00				7,500.00	7,500.00	7,500.00
2310	Proprieta Pubblika										
2311	Toroq u bankini										
2312	Passaggi	2,207.21		2,207.21		2,207.21		2,207.21		-2,207.21	-2,207.21
2313	Sinjali										
2314	Marki tat-toroq										
2316	Bus shelters										
2330	Għamara għall-ufficju u accessorji										
2360/70	Tiswijiet u manutenzjoni ohra	3,301.14		3,301.14		3,301.14		3,301.14		-3,301.14	-3,301.14
2375	Proprieta tal-Kunsill										
2400	Kera	1,479.21		1,479.21	500.00	1,479.21		1,479.21	500.00	-979.21	-979.21
2500	Shubija f'għaqdiet nazżjonali/internazzjonali	43.29		43.29	106.25	43.29		43.29	106.25	62.96	62.96
2600	Spejjeż ta' l-Ufficioju	604.25		604.25	1,500.00	604.25		604.25	1,500.00	895.75	895.75
2700	Trasport	124.78		124.78	87.50	124.78		124.78	87.50	-37.28	-37.28
2800	Safar u vvjaggar				250.00				250.00	250.00	250.00
2900	Tagħrif lill-pubbliku	237.96		237.96	125.00	237.96		237.96	125.00	-112.96	-112.96

## 2.3 Dettalji ta l-Infliq (ikompli)

Nru ta' l-Kont	Infliq	DESKRIZZJONI	Jannar / Marzu 2013			SENA S-ISSA 2013			Var. l-Estimu u Attwali/Marbuta	
			ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €	ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €
0001	Infliq		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h
									i=d-(a+b)	j=(g+h)
3000	Spejjeż ta' kuntratti					22,500.00			22,500.00	22,500.00
3020	Kiri ta' tagħmir						1,185.49		1,185.49	-1,185.49
3030	Polza ta' Assigurazzjoni		1,185.49		1,185.49		(571.16)		28.84	-28.84
3035	Spejjeż Bankarji		(571.16)	600.00	28.84			600.00	2,104.42	-2,104.42
3040	Tneħġija ta' skart		2,104.42		2,104.42		2,104.42		5,394.00	-5,394.00
3041	Għir ta' skart		5,394.00		5,394.00		5,394.00			
3042	Għir ta' skart goff									
3044	Open skips / Bring In Sites									
3050	Spejjeż ta' tindiġ									
3051	Tindiġ ta' toroq		666.77		666.77		666.77		666.77	-666.77
3052	Tindiġ ta' toroq mhux urbani									
3053	Tindiġ ta' latrini pubblici									
3055	Tindiġ ta' l-uffiċini tal-kunsill		131.84		131.84		131.84		131.84	-131.84
3060	Spejjeż kuntrattwali oħra									
3061	Tindiġ u manutenzjoni għonja pubbliċi		(1,110.00)	1,300.00	190.00		(1,110.00)	1,300.00	190.00	-190.00
3063	Tindiġ u manutenzjoni - Bajjiet u xtut									
3064	Tindiġ ta' postijiet mhux urbani		7,051.36		7,051.36		7,051.36		7,051.36	-7,051.36
3066	Dawl tal-Toroq		2,931.64		2,931.64		2,931.64		2,931.64	-2,931.64
3090	Studji u Konsulenza									
3100	Servizzi Professionali		3,540.28		3,540.28		3,540.28		3,540.28	-1,915.28
3200	Taħriġ					1,625.00			1,625.00	
3300	Ospitalità u Servizzi Illi-Komunità									
3400	Spejjeż oħra li jingħalqu		1,639.00		1,639.00		1,639.00		1,639.00	2,111.00
3600	LES Spejjeż ta' l-Infurzar Lokali					500.00			500.00	500.00
3700	Progetti ta' l-Unjoni Ewropea									
3800	Gemellaggi									
			30,777.62	2,500.00	33,277.62	39,493.75	30,777.62	2,500.00	33,277.62	39,493.75
									6,216.13	6,216.13



**Dettal tal-Varjazzjoni mill-Estimi fl-Infieq Kapitali**

Nru. tal-Kont	Nru. tal-Proġett	Deskrizzjoni tal-Proġett	KWART NRU. 1				GHAS-SENA			
			ATTWALI	MARBUTA €	ESTMI	VAR	ATTWALI	MARBUTA €	ESTMI	VAR
7001		Xiri ta' Propjetà	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7100		Bini	800.05	0.00	1,000.00	199.95	800.05	-	1,000.00	199.95
		Bini ta' Ċentru Ċiviku	800.05		1,000.00	199.95	800.05	-	1,000.00	199.95
7200		Titijb	664.25	0.00	500.00	(164.25)	664.25	-	500.00	(164.25)
		Titijb Ġenerali	664.25		500.00	(164.25)	664.25	-	500.00	(164.25)
7300		Makkinarju u Apparat	40.45	0.00	0.00	(40.45)	40.45	-	0.00	(40.45)
7310		Office Equipment	40.45		0.00	(40.45)	40.45	-	0.00	(40.45)
7311		Hardware tal-Kompiuter	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
			0.00			0.00	0.00	-	0.00	0.00
7500		Proġetti Speċjali	2,284.49	0.00	5,750.00	3,465.51	2,284.49	-	5,750.00	3,465.51
7501		Resurfacing PPP	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7505		Restawr ta' Postijiet Storici Zghar	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7509		Proġett Sqadrien	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7510		Ġnien il-Familja	1,159.48		4,250.00	3,090.52	1,159.48	-	4,250.00	3,090.52
7511		Proġett Għar Ilma	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7512		Eco Gozo - Rubble Wall Building - Ta' Kercem	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7513		Eco Gozo - Rubble Wall Building - Santa Lucija	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7514		Eco Gozo - Towards an Energy Saving Locality	0.00			0.00	0.00	-	0.00	0.00
7516		ECO KCM - Lights for Civic Centre - Eco Gozo	1,125.01		1,500.00	374.99	1,125.01	-	1,500.00	374.99
			0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
<b>Total</b>			3,789.24	0.00	7,250.00	3,460.76	3,789.24	-	7,250.00	3,460.76